

# Rapport annuel 2020-2021

TRYSPACES



## TRYSPACES

TRYSPACES est une équipe rassemblant chercheur.es et étudiant.es interdisciplinaires, artistes multimédia, intervenant.es sociaux, professionnel.les de la ville et jeunes adultes des villes de Mexico, Montréal, Paris et Hanoi. Notre partenariat rassemble douze universités dans quatre pays et autant d'organismes publics, associatifs et privés, travaillant ensemble dans une approche de recherche collaborative et comparative.

Nous travaillons en quatre langues en mobilisant les nouvelles technologies d'information et de communication et les différentes formes de langage : arts visuels, danse, arts de la rue, ludification urbaine, cartographie narrative, mais aussi les avis de politiques publiques, les articles scientifiques et les croquis urbanistiques. Nous fonctionnons comme un laboratoire vivant, travaillant avec des méthodologies participatives dans le but de coproduire des connaissances.

**NOTRE OBJECTIF :** Mieux comprendre les effets des pratiques transgressives des jeunes sur la gouvernance urbaine. À travers l'étude de régimes de régulation spécifiques à chaque espace public (physique et numérique), nous nous questionnons sur les relations entre les jeunes qui déploient des pratiques transgressives et les institutions de gouvernance, que ce soit à travers les politiques publiques, le design, la surveillance ou par des arrangements informels. En impliquant les jeunes dans cette recherche, nous cherchons à intervenir directement dans les espaces publics pour mieux coanalyser leur rôle comme vecteurs du changement social, acteurs urbains et décideurs politiques.

TRYSPACES encourage la différence dans ses équipes et ses projets. Nous travaillons avec une éthique sensible aux relations de pouvoir issues des différences de genre, sexualité, race, territoire, âge, capacités différentes et classes sociales et de leur entrelacement.

## COMITÉ DE PILOTAGE

### COORDINATION CENTRALE :

Julie-Anne Boudreau, Chercheure principale

Célia Bensiali, Coordinatrice mobilisation des connaissances

Alexandra Nadeau, Coordinatrice médias et communication

Anne-Marie Veillette, Appuis à la comparaison

### PARTENAIRES:

Karina Lopez, Culturans, Mexico

Christine Bellavoine, Mairie St-Denis, région parisienne

Geneviève Coulombe, Conseil jeunesse de Montréal

### COORDINATION LOCALE:

Valérie Amiraux, Coordination Montréal

Marie-Hélène Bacqué, Coordination région parisienne

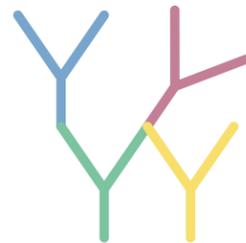
Danielle Labbé, Coordination Hanoi

Julie-Anne Boudreau, Coordination Mexico

### COMITÉS INTERNATIONAUX :

Laura Ferro, Coordination Alliance étudiante

Nicole Gallant, Ethical Coordination



Coordination centrale TRYSPACES  
Tryspaces@ucs.inrs.ca  
Institut national de la recherche scientifique  
Centre - Urbanisation Culture Société  
385, rue Sherbrooke Est Montréal ( Québec ) H2X 1E3  
514 499-4058

<https://www.facebook.com/tryspaces/>  
[https://www.instagram.com/tryspaces\\_digital/](https://www.instagram.com/tryspaces_digital/)  
<https://twitter.com/tryspaces>  
<http://tryspaces.org/>  
<https://vimeo.com/user72205844>

© 2021

## TABLE DES MATIÈRES

1. Recherche	6
2. Mobilisation des connaissances	13
3. Formation et mentorat	22
4. Participation des partenaires	23
5. Gouvernance	25
6. Bilan financier	27
Annexes	28

## INTRODUCTION

Ce rapport couvre une année riche en innovations numériques, alors que Hanoi, Montréal, Paris et Mexico subissent les différentes vagues de la pandémie COVID, avec de multiples confinements, déconfinements, la vaccination et les incertitudes, mais aussi la normalisation du télétravail et des environnements numériques.

Cette quatrième année du partenariat TRYSPACES a débuté avec le Laboratoire numérique sur l'espace public organisé dans l'urgence en juin 2020 alors que nous devions annuler la rencontre des quatre villes et l'école d'été sur la recherche participative qui étaient prévues à Paris. Elle se termine avec le 4Cities Festival, un mois d'activités organisées en juin 2021. Il s'agit d'une année riche de productions numériques pour TRYSPACES, avec le lancement de plusieurs plateformes collaboratives coproduites entre les jeunes, nos partenaires techno-artistiques, et les équipes de recherche : [J'te parle du Nord](#), [TRYCITY](#), [MTL-NRD](#), [« On est partout »: contre-cartographie de Montréal/Tiohtià:ke](#), et [Si mis dedos tocan los tuyos](#).



# 1. RECHERCHE

Suite à trois années dédiées au travail local, nous avons maintenant amorcé un virage comparatif. D'abord, le groupe de travail chargé de coordonner la stratégie comparative s'est rencontré à trois reprises. Ce groupe de travail est constitué des coordinations de chaque ville, des partenaires et chercheurs et chercheuses dans chacune des villes, ainsi que deux représentantes de l'alliance étudiante. Il a été décidé que la quatrième année du partenariat (2020-2021) serait dédiée aux dynamiques de comparaison intralocales, c'est-à-dire aux réflexions transversales entre les études de cas d'une même ville. Des rencontres ont été organisées localement afin de faire émerger de grandes thématiques transversales. Ce travail a pris des formes variées dans les quatre villes (ateliers avec les jeunes des diverses études de cas, rencontre entre étudiants, étudiantes, chercheuses et chercheurs, rencontres avec les partenaires, réponses écrites à un questionnaire pour chaque étude de cas), mais chacune des coordinations locales a travaillé avec un guide qui a orienté cette réflexion locale.

## Guide pour le travail comparatif au niveau des villes

### Les pratiques transgressives en tant que forces de transformation urbaine

La jeunesse est-elle un concept utile dans votre recherche? Pourquoi ou pourquoi pas, et comment est-elle définie?

À partir de vos études de cas, quelle est la (ou les) définition(s) de la transgression qui ressort(ent) de vos rencontres avec les jeunes? Distinguez la définition élaborée par les jeunes, par les professionnels ou « régulateurs » et par les chercheurs.

Pourquoi les transgressions seraient-elles attrayantes, voire parfois nécessaires, pour certains jeunes?

Comment, pourquoi, quand et où apparaissent les transgressions? Autrement dit, donnez des exemples de situations à travers lesquelles se construit la transgression.

La transgression produit des émotions fortes avant, pendant et après l'expérience. Quelles sont ces sensations corporelles, comment sont-elles décrites par les jeunes? Quels sont leurs impacts sur la mémoire du corps, sur la pratique de la ville?

Quels changements dans la pratique déclenchent la transgression? Quels sont les circonstances ou moments propices à la transgression, pourquoi?

Comment l'expérience transgressive est-elle vécue par les jeunes?

### La régulation en tant que stabilisation temporaire de l'ordre

Quel est le système de normes qui constitue la référence pour identifier la transgression (lois, normes sociales, normes esthétiques, normes de groupe, normes familiales, normes personnelles, etc.)? Bien identifier les différents systèmes de normes et les échelles auxquelles elles sont actives (où, quand).

Quelles normes sont identifiées et reconnues par les jeunes? Quelle est leur opinion sur ces normes?

Quels sont les mécanismes (les modes) de régulation observés dans votre ville?

Qui sont les acteurs qui représentent et sanctionnent ces normes?

Quels types de relation les jeunes développent-ils avec ces acteurs? Quels ajustements (ou renforcement) à la norme résultent de ces relations?

### Espaces publics numériques et urbains

Dans quels types d'espace public se déroulent vos études de cas (élaborer une typologie)?

Pour les jeunes avec qui vous travaillez, comment ces espaces publics sont-ils vécus par rapport à la privacité et l'intimité? Quelle est l'importance d'être visible ou inversement invisible, de s'exprimer ou inversement de ne pas le faire, dans l'espace public pour les jeunes avec lesquels vous travaillez? Quels sont les obstacles à cette expression/non-expression ou à cette appropriation/non-appropriation?

Quels sont les effets de la transgression sur ces espaces?

Quelles sont les espaces numériques utilisés par les jeunes avec qui vous travaillez? Comment ces pratiques numériques s'articulent-elles aux pratiques dans l'espace urbain?

Comment les espaces publics urbains et numériques configurent, contraignent ou permettent la transgression?

Quels ont les effets de la transgression sur la ville en termes de gouvernance, de vivre-ensemble, etc.?

### Identification des processus (thématiques) à comparer avec les autres villes

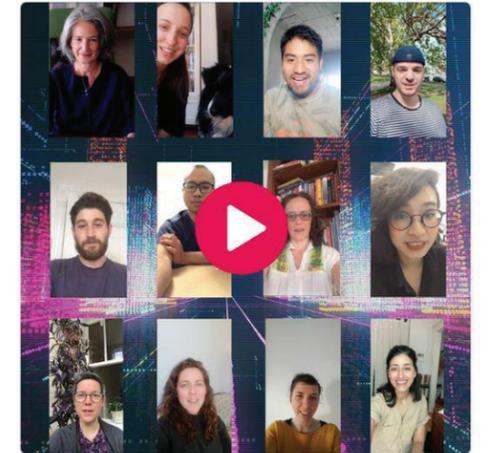
L'an passé, nous avons identifié certaines thématiques transversales aux 4 villes. Indiquez lesquelles sont pertinentes pour votre ville. Vous pouvez également en proposer d'autres qui ont émergé de ces réflexions:

- Intersectionnalité et visibilité/invisibilité – la transgression comme un mode d'expression de l'identité face à l'indifférence ou en quête de reconnaissance. Ou inversement: les efforts pour ne pas transgresser comme mode d'expression de l'identité face à la stigmatisation ou en quête d'acceptation sociale
- L'occupation de l'espace - appropriation et conflit.
- Projet de vie - la transgression comme un tremplin pour un projet de vie (comme un travail, une façon d'apprendre).
- Stigmatisation - trouver une « place » dans la ville, être étiqueté comme « transgressif » sans pratiques transgressives.
- Régulation multi-échelle – quelles sont les possibilités de transgression lorsqu'un ordre est stabilisé?
- Transgressions numériques
- Autre: \_\_\_\_\_

L'objectif est de comparer des processus, des significations, des pratiques, plutôt que des territoires. Les divers espaces font partie des éléments de contexte à discuter, mais ne constituent pas la focale principale de la comparaison. Lors des réflexions dans les villes, nous avons cherché à :

- Caractériser les processus de transgression et de régulation en les contextualisant dans la ville. L'objectif est également de faire connaître sa ville aux membres des autres villes du partenariat (penser en termes de traduction culturelle);
- Identifier les processus qui pourraient être intéressants à comparer avec les autres villes;
- Si c'est pertinent, travailler l'émergence et l'évolution d'une pratique dans le temps.

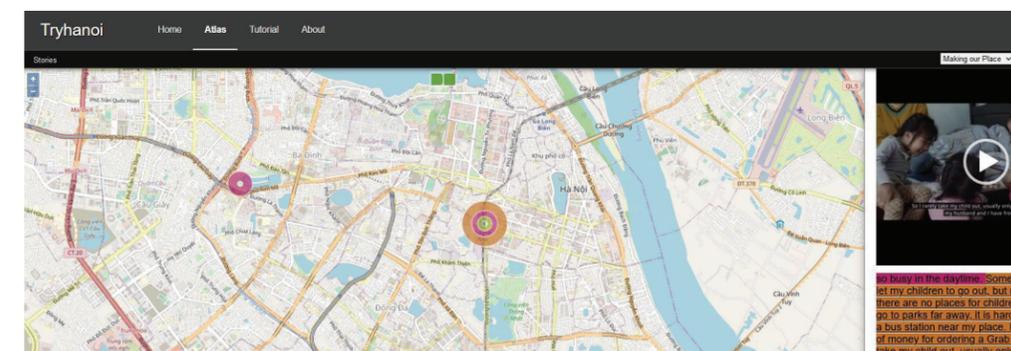
C'est un départ! Visionnez notre mot de bienvenue spécialement conçu pour vous:



La plateforme TRYSACES sur Fanslab pendant le 4Cities Festival

Au terme de ce processus comparatif au niveau local, chacune des villes a produit une présentation qui encore une fois a pris des formes variées (PowerPoint, vidéo, texte). Ces documents ont été rendus disponibles sur la plateforme Fanslab créée pour le 4Cities Festival, et discutés lors du séminaire comparatif des 28-30 juin.<sup>1</sup> Chacune des études de cas a également été présentée par les équipes de recherche sur la plateforme Fanslab.

Alors que les équipes locales poursuivaient ce travail transversal, deux étudiants, Jacob Desjardins et Peter Garber, ont obtenu une bourse de comparaison pour compiler les informations relatives à chacune des études de cas à partir d'entrevues avec les équipes et la synthèse des produits de chacune des études de cas. Ces documents sont également disponibles sur l'intranet TRYSACES.



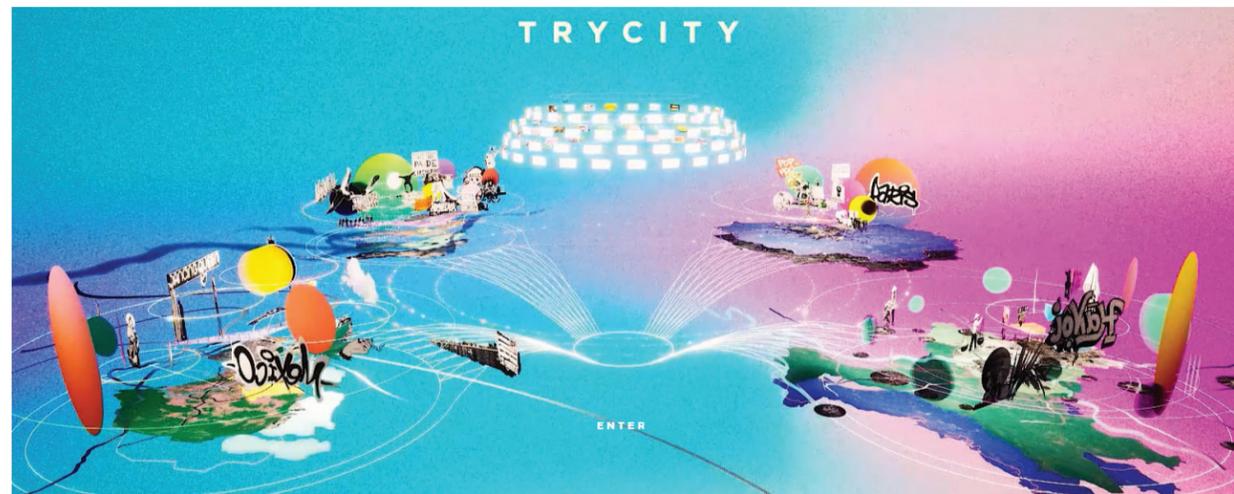
Crédit: Atlas TryHanoi, AtlasCine

À la suite du 4Cities Festival, Célia Bensiali, Coordinatrice de la mobilisation des connaissances, a élaboré un plan de travail comparatif pour les années 5 et 6 du partenariat. L'objectif de cette deuxième phase comparative sera de travailler à des comparaisons de processus et de pratiques entre les villes.

<sup>1</sup> Ces documents sont maintenant disponibles dans l'Espace comparaison sur notre intranet. Veuillez contacter la Coordination centrale pour récupérer vos accès si vous les avez égarés: [tryspaces@inrs.ca](mailto:tryspaces@inrs.ca)

Outre l'Espace comparaison disponible sur notre intranet comme boîte à outils pour les équipes travaillant sur des projets comparatifs, la Coordination centrale offre également deux autres « espaces » de réflexions transversales :

1. **AtlasCiné** : Une alliance avec le Geomedia Lab de l'Université Concordia met à la disposition des équipes la plateforme AtlasCiné, qui permet de cartographier des récits et donc d'offrir une visualisation spatialisée des processus à comparer. Une cartographie pilote a été effectuée avec les données de l'équipe de Hanoi.
2. **TRYCITY** : La plateforme TRYCITY réalisée par notre partenaire Culturans avec l'appui d'un financement de notre Fond de mobilisation des connaissances offre un environnement visuel reliant les concepts TRYSACES, les études de cas, les membres du partenariat, nos événements et les ambiances sonores et visuelles des quatre villes. Naviguer la plateforme permet de découvrir des relations insoupçonnées entre les études de cas, les concepts et les personnes. Il s'agit d'une plateforme invitant à la comparaison.



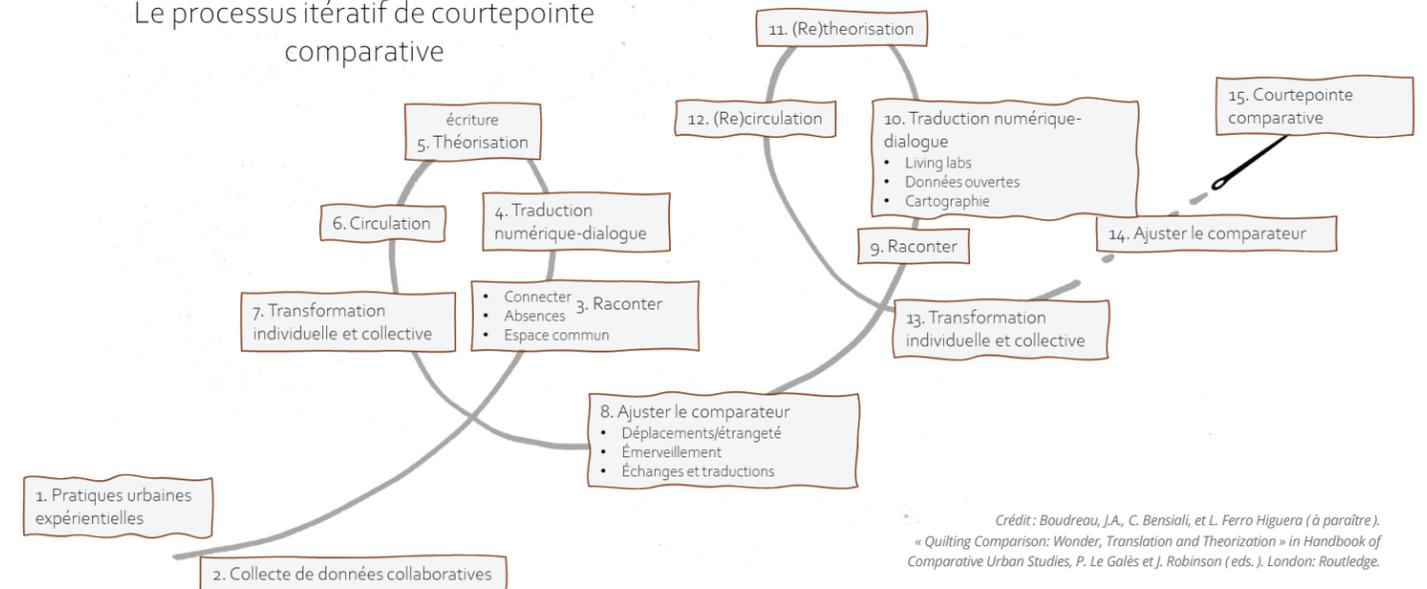
Crédit : Culturans, 2021

## Innovation méthodologique

Au fil des ans, TRYSACES a tenté de faire de la recherche autrement. Nous avons contribué à développer une approche participative, partenariale et d'action à partir de Laboratoire vivants. Nous avons également développé une expertise sur diverses formes de cartographie alternative : la cartographie participative avec Instagram, la cartographie sensible, la cartographie narrative, la contre-cartographie et la cartographie corporelle.

Lors du 4Cities Festival, nous avons lancé un projet de Courtepointe humaine pour accompagner le virage comparatif au sein du partenariat. La courtepointe (quilt en anglais) est envisagée comme une stratégie comparative axée sur l'articulation et l'expression des singularités des quatre villes de TRYSACES. L'objectif est de produire une courtepointe à la

## Le processus itératif de courtepointe comparative



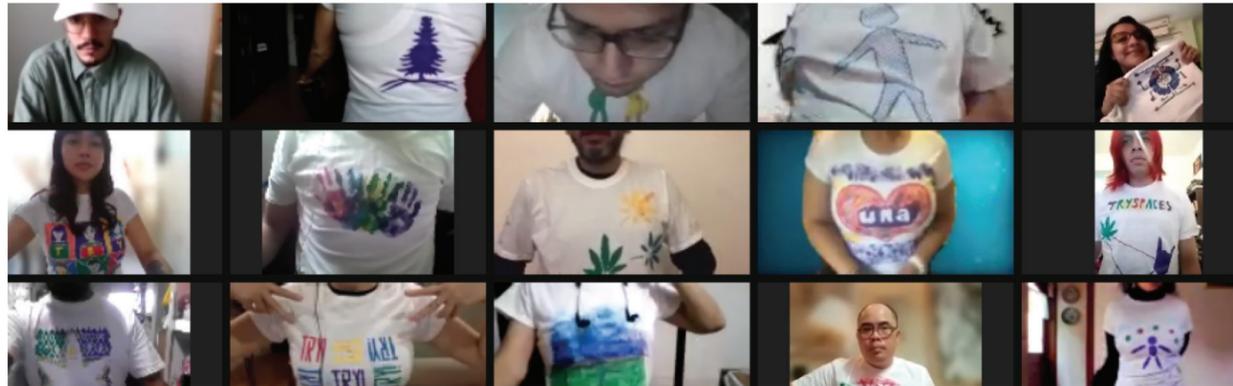
fois matérielle et numérique en juxtaposant les multiples récits des membres de TRYSACES au sein d'un ensemble où chacun.e trouvera sa place à l'intérieur d'un cadre partagé. Nous utilisons ainsi la courtepointe non seulement comme une activité de création collaborative, mais aussi comme une « métaphore qui permet à des récits opposés de cohabiter dans une recherche commune. »<sup>1</sup> La métaphore de la courtepointe offre de multiples points d'entrée pour l'analyse, puisqu'elle n'a ni centre ni périphérie. Toutes les pièces qui la constituent sont importantes.

Élaboré par Anne-Marie Veillette et Célia Bensiali, le projet a été lancé en juin 2021 avec pour objectif « de (re)connecter avec l'expérience corporelle du soi, des autres et de la création (par l'artisanat) entre ses membres et collaborateur.rice.s. La matérialité de la courtepointe répond non seulement à la création d'un espace commun, mais aussi à l'urgence de retrouver une matérialité partagée en contexte de pandémie mondiale. » Chaque participant.e au 4Cities Festival a reçu à la maison un colis dans lequel se trouvait le matériel nécessaire à la confection de pochoirs qui ont servi à peindre son T-shirt. Les pochoirs ont été numérisés et envoyés à la Coordination centrale. Ils servent actuellement pour l'assemblage d'une courtepointe numérique par l'artiste Phanie Bernier, et ensuite pour tisser une courtepointe matérielle par l'artiste et tisseuse Stina Baudin.

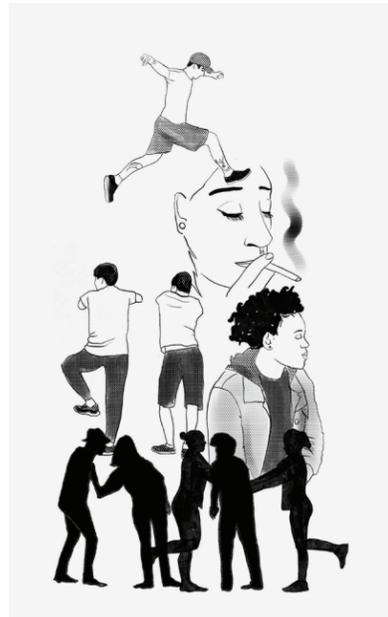
<sup>1</sup> Boudreau, J.A., C. Bensiali, et L. Ferro Higuera (à paraître). « Quilting Comparison: Wonder, Translation And Theorization » in *Handbook of Comparative Urban Studies*, P. Le Galès et J. Robinson (eds.). London: Routledge.

## Un espace à partir duquel imaginer la transformation urbaine

« Des villes réelles, mais invisibles, fleurissent à l'intérieur des villes que nous connaissons. Des espaces qui attendent d'être explorés au-delà des réalités urbaines, dans tous les hémisphères. Des espaces de transformation que l'on devine par la voix et les pas des citoyen. Menés par la jeunesse. Aventuriers, inconnus et désireux d'être découverts. » - TRYCITY



Courtepointe humaine, 4Cities Festival



Assembler un collectif « comparateur », un nous.  
Crédit : Phanie Bernier, illustration créée lors du premier jour du Séminaire comparatif, 28 juin 2021

C'est ainsi qu'ouvre la plateforme TRYCITY. À travers la visualisation des multiples relations générées par TRYSACES, la plateforme invite à imaginer un « univers TRYSACES », un espace commun aux quatre villes, un espace réel mais « invisible » que laisse apparaître cette recherche collaborative. Comparer, c'est construire un récit, et construire un récit c'est comme enchaîner une série de situations quotidiennes. Construire collectivement un récit cohérent implique d'anticiper où le conteur précédent va amener l'histoire, en comparant les différents chemins possibles<sup>2</sup>. Par l'association d'idées, nous relier nos études de cas et créons un sentiment de communauté, un espace TRYSACES à partir duquel imaginer la transformation.

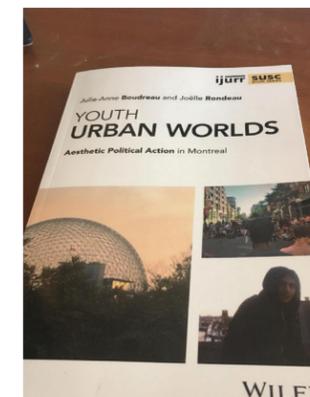
Ce processus comparatif vernaculaire a trois fonctions pour la pratique de la recherche : 1) assembler ce que Deville et ses collègues appellent un « comparateur »<sup>3</sup>, une subjectivité comparative collective qui émerge du sentiment euphorique d'avoir construit collectivement un récit cohérent. Cela contribue à générer une implication dans l'analyse, en contribuant de manière collaborative à l'acteur collectif émergent ; 2) identifier des lignes de connexion et de comparaison entre des cas divergents ; et 3) créer un sentiment d'espace urbain commun que nous partageons en tant que personnes impliquées dans TRYSACES, une carte spécifique de la ville formée par nos études de cas.

2 Le récit est une méthodologie explorée par l'équipe qui a étudié le marché de rue Chopo à Mexico, à travers des ateliers intergénérationnels de mémoire collective et d'histoire orale. Un processus participatif similaire est en cours de préparation à Clichy en région parisienne où sera explorée par les jeunes la mémoire de l'action d'ACELEFEU dans la foulée des révoltes urbaines de 2005.

3 Deville, J., M. Guggenheim, et Z. Hrdlicková (2016) « Same, Same but Different: Provoking Relations, Assembling the Comparator, » in J. Deville, M. Guggenheim, et Z. Hrdlicková (eds.) Practising Comparison: Logics, Relations, Collaborations, Manchester: Mattering Press, 99-129.



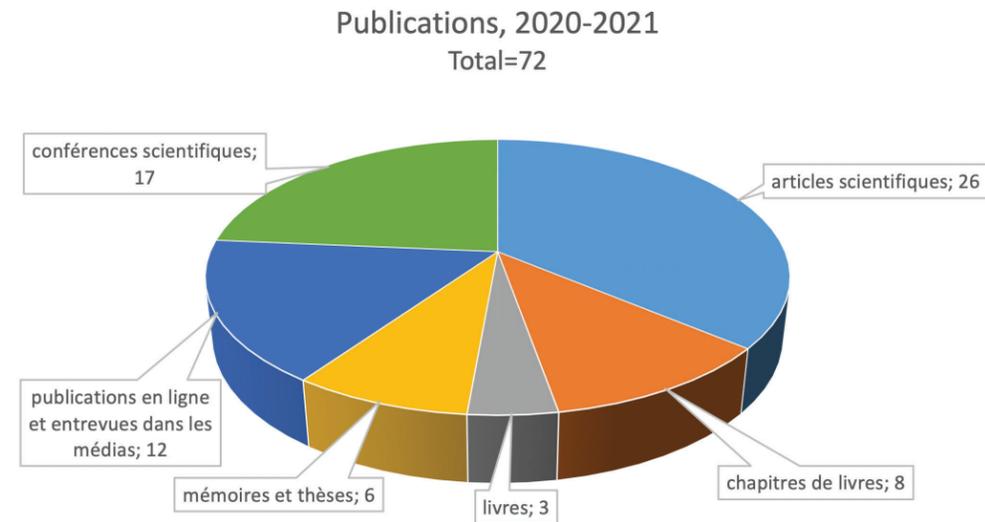
TRYpolis, notre ville idéale. Cartographie collaborative de l'Alliance étudiante lors du 4Cities Festival. Crédit: Alliance étudiante.



Cette conceptualisation de l'espace urbain, à la fois réel et imaginaire, comme un espace latent ou une des potentialités de la ville, a été développée par Julie-Anne Boudreau, directrice de TRYSACES, et Joëlle Rondeau, qui était à la Coordination centrale entre 2016 et 2018, dans un ouvrage récemment publié, *Youth Urban Worlds. Aesthetic Political Action in Montreal* (2021, Wiley). Ces « mondes urbains » sont constitués par ce que les gens font ensemble. Ils sont construits par et façonnent les perceptions. Ils sont caractérisés par une expérience sensorielle spécifique, par un espace commun partagé.

## Publications

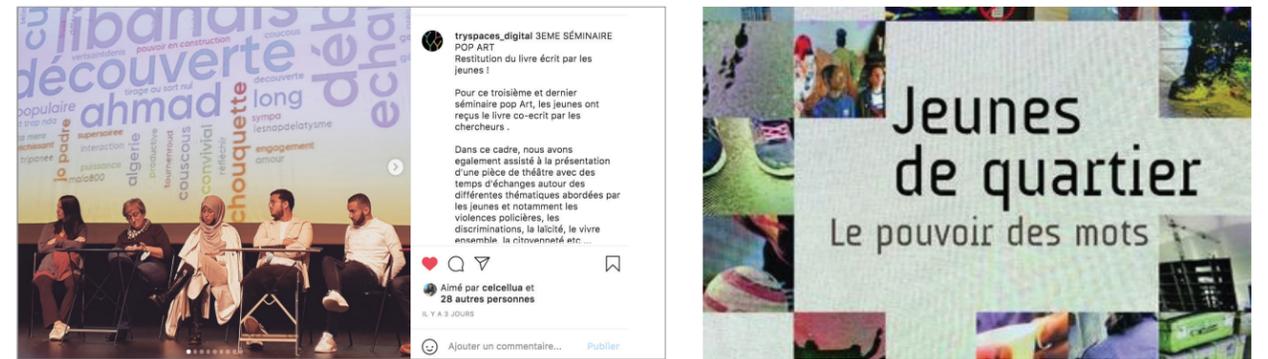
Comme se boucle le travail dans la plupart de nos études de cas locales, plusieurs articles, chapitres et conférences ont été publiés ou sont en cours de publication, textes dans lesquels sont présentés les résultats de ces recherches. Au total, pour cette quatrième année, nous avons publié 54 articles, livres, chapitres de livres et 3 thèses doctorales et 3 mémoires ou rapports de stage au niveau maîtrise. Soulignons également 12 apparitions dans les médias. Pour 19 des 54 articles, chapitres et livres, les étudiant.es sont coauteurs ou auteurs (voir liste des publications en annexe).



La plupart de ces publications présentent les résultats de nos études de cas. Cependant, soulignons que le travail comparatif commence déjà à être diffusé : un article rédigé par J.A. Boudreau, L. Billen et J. Agüero, intitulé « A French Bazaar and a Mexican Street Market: An Object-centred Comparative Analysis of Interstitial Spaces » a été soumis pour évaluation. L'article compare le marché de rue Chopo à Mexico et un vide-grenier à Saint-Denis en région parisienne. Mentionnons également un chapitre de livre qui paraîtra sous peu comparant deux études de cas de Mexico (le marché de rue Chopo et l'analyse de l'usage du cannabis dans la rue) sous l'angle d'une réflexion sur les méthodes participatives.<sup>4</sup> Dans la même veine explorant les aspects méthodologiques, S. Turner a publié un chapitre sur la cartographie narrative mobilisée à Hanoi dans un ouvrage intitulé *Qualitative Research Methods in Human Geography*, publié par Oxford University Press.

Mentionnons tout particulièrement la parution de l'ouvrage rédigé collectivement par l'équipe de TRYParis, incluant les chercheurs, chercheuses, étudiant.es, partenaires et jeunes du projet Pop-Part. Il s'agit non seulement de la culmination des études de cas en région parisienne, mais aussi de leur articulation sous forme d'un ouvrage à plusieurs voix, dans lequel est montré que la recherche participative ne s'arrête pas au stade de la collecte de données en ateliers, mais peut aussi se poursuivre au stade de l'analyse et de l'écriture. L'ouvrage est accompagné d'un [site web](#) dans lequel se trouvent les matériaux complémentaires au texte, comme les capsules vidéo produites par les jeunes. Il a été lancé lors d'un événement public le 2 octobre 2021, auquel ont assisté plus d'une centaine de personnes, incluant les jeunes, les partenaires locaux, les élu.es et des chercheurs, chercheuses et étudiant.es.

<sup>4</sup> Ávila Farfán, A., A.M. Bacca Mejía, J.A. Boudreau et L.A. Ferro Higuera (à paraître) « Involucrar el cuerpo y los afectos de las y los sujetos, investigadores y artistas en la co-construcción de una ciudad cohesionada » *Ciudades cohesionadas: co-crear agendas urbanas incluyentes*. Mexico: FCPyS-UNAM.



Crédit : Publication de Nawufal Mohamed sur le compte Instagram TRYSACES, le 2 octobre 2021

## 6. MOBILISATION DES CONNAISSANCES

L'évaluation de mi-parcours du partenariat par notre bailleur de fonds, le Conseil de recherche en sciences humaines du Canada, nous a fait réfléchir sur les attentes et les difficultés de la recherche participative et de la mobilisation des connaissances. Une des particularités de TRYSACES est qu'il nous est difficile de séparer la composante « recherche » de la composante « mobilisation des connaissances » comme on s'y attend normalement dans les structures d'évaluation par les pair.es de la recherche. En effet, les méthodologies participatives sont une façon de mobiliser des savoirs multiples dès la conceptualisation du projet, lors de la collecte de données, l'analyse et la diffusion. Nous ne concevons pas la mobilisation des connaissances comme un « transfert » des résultats qui ne s'effectue qu'une fois la recherche terminée. Afin de proposer des solutions concrètes qui pourraient aider à identifier les défis que soulèvent une telle conception de la recherche participative au sein de nos divers contextes institutionnels, nous avons demandé à Laurence Pitre-Vézina, étudiante à la maîtrise en Mobilisation et transfert des connaissances à l'INRS de nous appuyer et de faire quelques suggestions.

« Je trouve le travail des membres de TRYSACES incroyable et, pour beaucoup, il s'agit probablement de leur projet principal. Le problème dans mon cas personnel est que les formes d'évaluation au sein de mon institution me forcent à avoir d'autres projets (principaux) qui sont plus liés à ma ligne de travail principale et qui sont un peu en dehors des intérêts de TRYSACES, donc il m'a été difficile à plusieurs reprises de participer aux activités. Sans ces questions bureaucratiques, qui constituent une contrainte majeure pour moi, je serais sûrement en mesure de participer plus activement. »

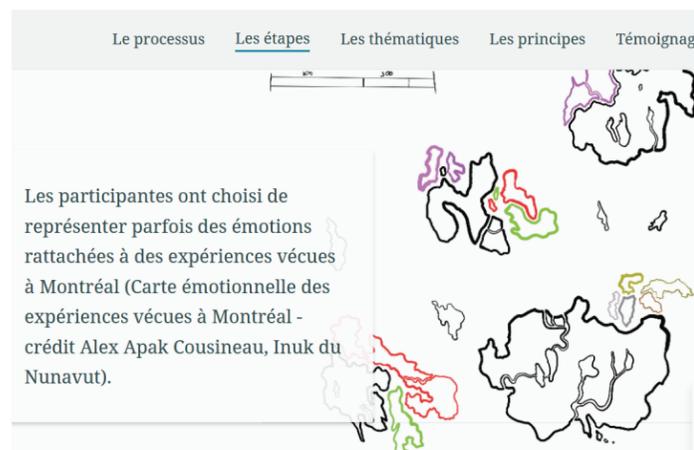
- Commentaire anonyme laissé lors du sondage effectué annuellement auprès des membres de TRYSACES

Malgré tous ces défis, TRYSACES poursuit son dynamisme avec le lancement cette année de plusieurs plateformes numériques, documentaires, l'organisation d'ateliers living labs et d'événements publics.

## Produits multimédias

En préparation depuis presque deux ans, ont été lancées cette année deux cartographies interactives produites avec les jeunes de Montréal.

« **On est partout** »: contre-cartographie de Montréal/Tiohtià:ke », présente le processus de recherche avec un groupe de jeunes autochtones à l'automne 2020 et des résultats préliminaires. La carte narrative ouvre avec un énoncé de reconnaissance territoriale: « Nous reconnaissons que Montréal est située en territoire autochtone non cédé. Tiohtià:ke est son nom en kanien'kéha et l'île est appelée Mooniyang en anishnabemowin. Ainsi, les Nations Kanien'kehá:ka et Anishnabe ont une relation importante, historique et contemporaine, avec ce territoire. » Au cours des ateliers cartographiques, les participant.es ont exploré leur vision de la ville, raconté leurs expériences et leurs relations au territoire.

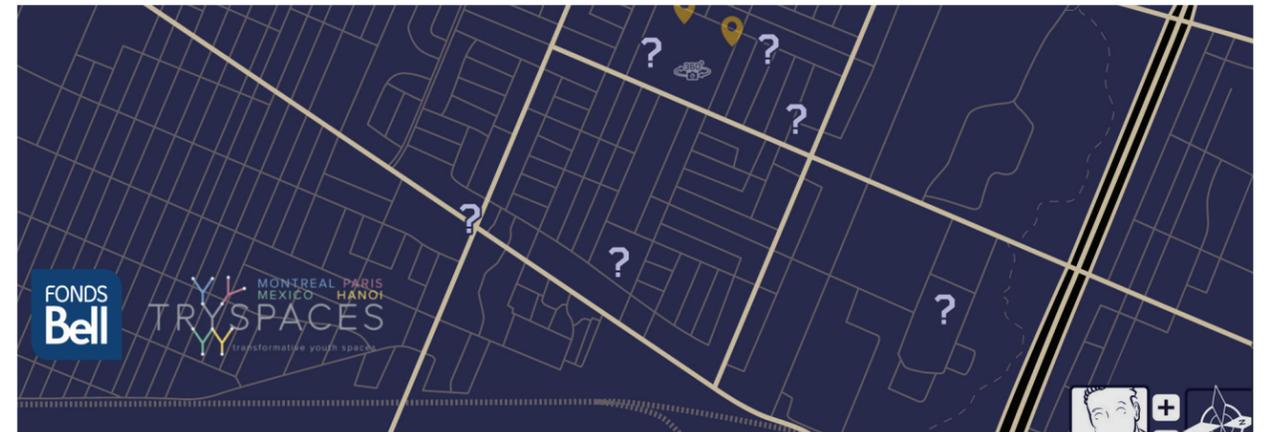


**J'te parle du Nord**, une autre carte narrative élaborée en atelier avec des jeunes du quartier Montréal-Nord, à partir d'expressions sur Instagram, de témoignages, d'ateliers collectif et de parcours commentés.

Également à Montréal-Nord, les jeunes ont participé à la création du webdocumentaire **MTL-NRD. Histoires de Montréal-Nord**, avec nos partenaires Créo et Affordance, ainsi que l'équipe de recherche. Lors des ateliers de cocréation, les participant.es ont exprimé le souhait de centrer l'expérience interactive sur leurs mots. Le webdocumentaire présente donc une esthétique audiovisuelle axée sur le texte. On demande au public de prendre des décisions lors de situations quotidiennes vécues par les jeunes du quartier. Ces décisions nous permet de se déplacer dans le quartier pour le visiter et apprendre à connaître ses habitant.es.



À Paris, avec la publication de l'ouvrage *Jeunes de quartiers, le pouvoir des mots*, accompagné de son [site web](#), on plonge également dans les mots des jeunes de quartiers trop souvent stigmatisés. Sous forme d'abécédaire, le livre et le site web racontent l'aventure du projet Pop-Part, la recherche participative associée à TRYSACES en région parisienne. Sur la plateforme numérique on trouve les capsules vidéo produites par les jeunes, les textes qu'ils ont rédigé en atelier d'écriture et plusieurs autres réflexions partagées entre jeunes, chercheuses, chercheurs et étudiant.es.



Crédit: Tonatiuh Martinez, 2021

À Mexico cette année une équipe d'étudiant.es accompagné.es de notre partenaire Culturans ont produit le court-métrage *Si mes doigts pouvaient toucher les tiens* (**Si mis dedos tocan los tuyos**, 27 minutes, sous-titré en anglais), une immersion sonore et visuelle dans la ville, un parcours des cinq études de cas locales racontées du point de vue d'une artiste et d'un chercheur qui reviennent sur leur expérience de recherche autour d'un kiosque de rue en mangeant des tacos. Comment TRYSACES les a transformés comme personne, et comment cette recherche transforme la ville?



Crédit: Tonatiuh Martinez, 2021



Le documentaire *Making our place*, produit par l'équipe de TRYhanoi a gagné le prix Best Next Gen Film lors du Better Cities Film Festival qui a eu lieu à Détroit en octobre 2020.

Crédit: Publication de Van Anh Le sur notre compte Instagram, le 4 décembre 2020



## Événements publics

Un groupe de TRYHanoi a participé au BridgeFest 2020, festival de musique à Hanoi avec des artistes allant de la pop, de la ballade, de l'Indie au rock, avec la participation du groupe Kimmese, du groupe Ngot et du groupe Buc Tuong, pour n'en citer que quelques-uns. Nos membres de Hanoi ont présenté TRYSACES par le biais d'un kiosque où le message était : Les jeunes sont le changement.

Dans un esprit comparable, l'équipe de TRYMexico a présenté le documentaire *Vers la régulation de la marijuana au Mexique*, réalisé par Tonatiuh Martinez lors du [Festival international Cine Cannábico](#) (avec un appui financier de notre Fond de mobilisation des connaissances), tenu dans un jardin communautaire (Huerto Roma Verde) au centre de Mexico.

Cette présence de TRYSACES dans les espaces publics s'est poursuivie à Montréal avec la tenue d'un kiosque organisé par l'équipe de l'étude de cas avec les adolescentes de Pointe-aux-Trembles en collaboration avec MAPP\_MTL, avec un appui financier de notre Fond de mobilisation des

connaissances. Sous forme de pop-up ethnographie mobilisant discussions et cartographie ouverte, diffusion et retour critique, et *visual mapping* pour les adolescentes afin de mieux comprendre, confirmer et mettre en lumière leurs besoins et pratiques dans les espaces publics, TRYMontréal a participé à l'événement organisé par le Centre des femmes de Pointe-aux-Trembles et la Maison des jeunes Desjardins de Pointe-aux-Trembles sur la condition féminine.



Crédits : Organisme Respire, 28 septembre 2021



Mentionnons également la rédaction d'un avis de politiques publiques avec le Conseil jeunesse de Montréal sur les pratiques des jeunes la nuit, et la conférence publique de Nathalie Boucher et Benjamin Herrera (15 juin 2021) à propos de cette recherche lors du Montréal au Sommet de la nuit, événement organisé par la Ville de Montréal.

En région parisienne, la doctorante Léa Billen a organisé une expo photos « Des vies, des objets », issues de sa recherche au vide-grenier de la Régie à Saint-Denis avec le photographe Jean Larive, qui avaient recueilli en 2019 et 2020, vingt-cinq portraits et interviews auprès des visiteurs et visiteuses du vide-grenier. Ce projet avait bénéficié de l'appui financier de notre Fond de mobilisation des connaissances. Une soixantaine de personnes ont assisté au lancement.



Crédit : Léa Billen

## Fond de mobilisation des connaissances

En 2020-2021, outre les projets mentionnés précédemment comme le kiosque *Les adoes se projettent* organisé en collaboration avec MAPP\_MTL, la contre-cartographie autochtone et la plateforme TRYCITY, nous avons financé cinq autres projets de mobilisation des connaissances. Les résultats seront présentés dans les prochains mois.

Melissa Moriceau, doctorante de l'équipe TRYMontréal prépare actuellement un documentaire intitulé « Montréal underground : Une ethno-fiction ». Santiago Gomez, Adriana Avila et Laura Ferro ont proposé d'élaborer une cartographie des pratiques transgressives à Mexico à partir des oeuvres littéraires ayant marqué cette ville. Douze groupes d'étudiant.es en architecture de Hanoi (NUCE) a travaillé à l'identification des caractéristiques et des rôles des espaces publics urbains pour les jeunes à Hanoi à l'aide de photos et de croquis. Contrairement à l'étape précédente de la recherche TRYSACES dans laquelle les espaces publics étaient explorés du point de vue des chercheurs, ce projet étudiant a appliqué une méthode participative dans laquelle les jeunes utilisateurs ont été invités à participer à l'histoire et à partager leurs opinions. Un livre d'environ 50 photos et croquis sera publié à la fin de cette année. Il sera accompagné d'une exposition publique de ces photos et croquis.

L'équipe de l'Université nationale d'ingénierie civile de Hanoi (NUCE) dirigée par Doan The Trung travaille actuellement à un nouveau documentaire intitulé *Public space for all - will migrant students have an opportunity?* dans lequel sont présentées les différentes formes d'appropriation de l'espace. Finalement, une bourse d'aide à l'édition a été accordée à Thi Thanh Hiên Pham pour effectuer une revue des écrits sur les espaces publics en Asie. Le texte vient d'être soumis pour publication.

## TRYSACES dans les médias

À l'occasion du 40e anniversaire du marché de rue punk-rock Chopo à Mexico, l'équipe de recherche sur cet espace contreculturel a organisé un programme pour la [radio UNAM](#) diffusé en octobre 2020.



La revue *Urbanisme*, distribuée au professionnel.les de l'urbanisme du Québec a publié un article rédigé par la Coordinatrice médias de TRYSACES, Alexandra Nadeau, qui explique les [méthodes uniques de TRYSACES](#). Cette année encore nos membres ont été interviewés dans les médias pour commenter les impacts de la pandémie sur les jeunes et sur la vie urbaine. Mentionnons entre autres l'entrevue accordée par la chercheuse de TRYMontréal Cécile Van de Velde dans *Le Monde* : « [Chez certains jeunes, la pandémie de Covid-19 radicalise un sentiment d'impuissance et de colère](#) ».

## TRYSACES dans l'espace numérique

En octobre 2020, nous avons créé un [compte Instagram](#) animé par une équipe de jeunes localisés dans les quatre villes TRYSACES. Van Anh Le à Hanoi, Tonatiuh Martinez à Mexico, Amed Aroche à Montréal et Nawufal Mohamed en région parisienne.

C'est une équipe très dynamique qui a réussi à mobiliser et engager des jeunes dans les villes en adaptant des contenus TRYSACES pour un réseau social fréquenté par une tranche d'âge plus jeune que Facebook et Twitter (65% de nos abonnés Instagram ont entre 25 et 34 ans). En date du 5 octobre 2021, nous avons 172 publications sur Instagram (avec en moyenne 15 à 20 « like » par publication) et nous avons atteint 260 abonnés.

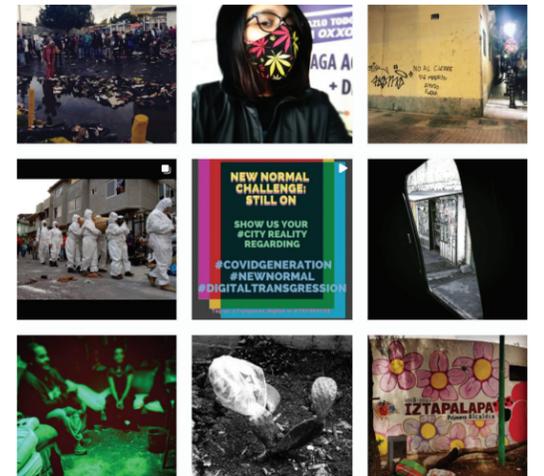
Nos publications sur Instagram se divisent en cinq catégories. D'abord, le compte a été lancé en 2020 avec le défi #NewNormal où tous les membres TRYSACES ont publié pendant deux jours des photos de leur expérience pandémique. Ces photos ont été rassemblées dans [une vidéo publiée en quatre langues](#).



Parfois, nos créateurs et créatrice Instagram locaux produisent de nouveaux contenus à partir de leur propre expérience urbaine. Parfois, ils et elle publient lorsqu'ils participent aux événements organisés par TRYSACES. Ils adaptent également nos résultats de recherche pour les diffuser de façon plus visuelle.

Instagram est également une occasion de participer aux efforts transversaux et comparatifs du partenariat lorsque nos créateurs locaux collaborent pour faire des publications communes.

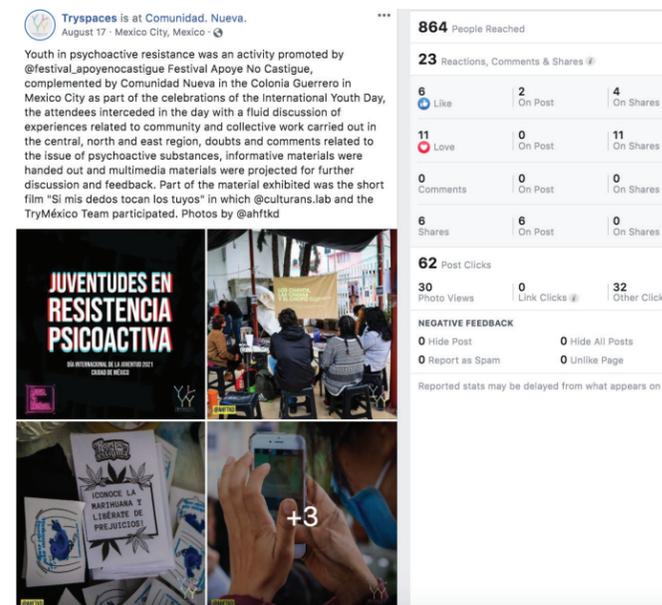
En plus d'Instagram, notre présence numérique est de plus en plus marquée. La page [Facebook](#) sert à partager les nouvelles de TRYSACES à un public large. Elle est alimentée par la Coordination Centrale, et aussi par les publications provenant du compte Instagram depuis le printemps 2021. En date du 6 octobre 2021, nous avons 1018 abonnés (178 de plus qu'à pareille date l'an passé). En moyenne, chacune de nos publications rejoint 200 personnes (minimum: 27, maximum: 4500 vues). Entre octobre 2020 et octobre 2021 nous avons fait 150 publications sur Facebook. Celles qui ont rejoint le plus de personnes ont concerné des événements organisés à Mexico et à Montréal à partir de nos résultats de recherche. Mentionnons que nos publications sont rédigées dans les quatre langues de TRYSACES et sont donc lues par des publics hispanophones, anglophones, francophones et de langue vietnamienne principalement.



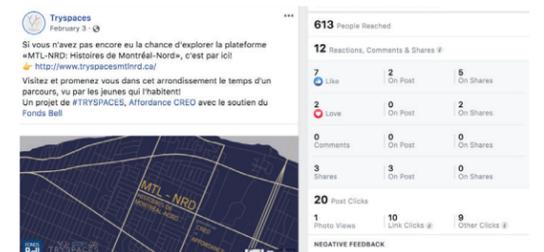
Lancement du compte Instagram #NewNormal Challenge, octobre 2020.



Adaptation du contenu de recherche. Crédit: Publication de Amed Aroche sur le compte Instagram TRYSACES, le 31 janvier 2021



Crédit: Publication de Amed Aroche, Van Anh Le et Tonatiuh Martinez sur le compte Instagram TRYSACES, le 28 février 2021



Notre compte [Twitter](#), sert à partager les activités et actualités de TRYSACES à un public plus précis: chercheurs, organisations sociales et communauté scientifique. Il permet d'effectuer une mise en réseau et une veille stratégique des activités des organisations partenaires de TRYSACES et celles travaillant sur des thématiques similaires. En date du 6 octobre 2021, nous avons 164 abonnés sur Twitter et dans la dernière année, nos publications ont été vues par 26 268 personnes.

Sur [Vimeo](#), nous valorisons nos 132 produits audiovisuels. Ils ont été visionnés 3000 fois en date du 6 octobre 2021. En 2020-2021, les vidéos les plus visionnées sont le documentaire Making our Place ( 546 visionnements ), la présentation de l'étude de cas sur les travailleurs sexuels masculins à Mexico ( TRYMéxico Male sexual work in Zona Rosa, 341 visionnements ), le documentaire Outside in Hanoi ( 167 visionnements ), la video rassemblant les concepts-clés de TRYSACES ( 159 visionnements ), et notre nouveau documentaire sur les études de cas de Mexico ( Si mis dedos tocan los tuyos, 136 visionnements ).

Finalement, notre [site web](#) agit comme la bibliothèque publique de TRYSACES. Toutes les présentations, actualités, résultats et membres du projet de recherche s'y trouvent, dans quatre langues. Nous avons ajouté cette année une page dédiée aux impacts de TRYSACES qui a reçu environ 500 visites. En date du 6 octobre 2021, nous avons reçu 13 000 visiteurs.



## 4Cities Festival

Un des moments fort de cette quatrième année du partenariat TRYSACES a sans aucun doute été le 4Cities Festival, une série d'événements organisés tout au long du mois de juin 2021 afin de stimuler notre programme comparatif :

- 3 conversations sur les thèmes de la recherche participative, des espaces numériques et des méthodologies comparative ( avec une conférence de AbdouMaliq Simone, Goldsmith College, University of London )
- 2 rencontres étudiantes
- 3 jours de séminaire comparatif
- 1 courtpointe collaborative
- 2 illustreurs qui ont posé un regard nouveau sur nos discussions et recherches

Quatre-vingt membres TRYSACES ont participé au festival. Toutes les activités étaient offertes en français, anglais, espagnol et vietnamien, ce qui a impliqué plus de 20 interprètes. Ceci a grandement facilité nos échanges et nous a permis d'être plus inclusifs. Les participant.es ont apprécié avoir une plateforme ( Fanslab ) centralisant les documents préparatoires, les informations logistiques, la programmation et les contacts des autres participant.es. La combinaison d'activités synchrones et asynchrones a permis un engagement dynamique dans des espaces ouverts à l'apprentissage mutuel. Malgré la distance physique, nous avons réussi à mettre en relation des membres qui ne se connaissaient pas et impulser des projets comparatifs. Recevoir un paquet à la maison pour le projet de courtpointe a permis de combiner, autant que faire se peut, des activités matérielles et virtuelles.



Conversation 3 : L'analyse comparative en contexte interculturel.  
Conférence de AbdouMaliq Simone, chercheur et professeur au Goldsmith College. Crédit: Illustration de Phanie Bernier, 21 juin 2021.



Interprétation simultanée lors du 4Cities Festival.  
Crédit: Illustration de Hà Thành Trung, 16 juin 2021.

*Me encantó el festival. En verdad les agradezco a tod@s por el esfuerzo y dedicación para realizar este intercambio tan beneficioso y gratificante.*

*The 4CITIES festival provided a good opportunity to think about comparative research together. As an excuse to see together the common points, and the peculiarities of the cities. It is also a chance to learn the creative ways of other cities.*

*Me encantó el festival en general no tengo ninguna actividad que no haya disfrutado, es increíble conocer las similitudes con otros países y tener la oportunidad de conocer de sus culturas desde adentro.*

*Merci beaucoup dans l'ensemble j'ai vraiment aimé l'expérience :) Bravo à toute l'équipe. Ce n'est pas facile de rendre les choses intéressantes et dynamiques. Vous avez réussi.*

# 3. Formation et mentorat

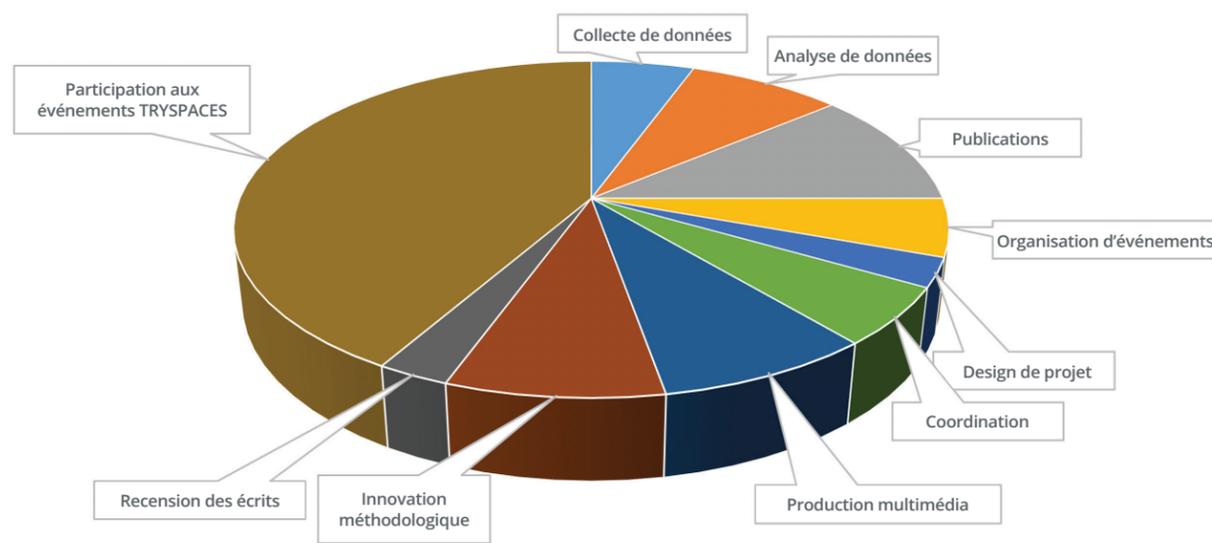
## Alliance étudiante

L'Alliance étudiante est une structure officielle de TRYSACES. La représentante de l'Alliance siège au Comité de pilotage. Chaque coordination locale élit également un.e représentant.e. Pour cette quatrième année, Montréal n'avait pas de représentation locale puisque la représentante en poste, Célia Bensiali, a commencé à travailler comme agente professionnelle de recherche au sein de la Coordination centrale.

- Mexico : Aitana Villamar
- Hanoi : Dang Huu Lieu
- Paris : Alice Lancien et Kenza Talmat
- Montréal : vacant
- Coordination de l'Alliance et représentation au sein du Comité de pilotage : Laura Ferro

Le budget annuel de l'Alliance étudiante est de 10 000 \$. Ces fonds sont utilisés pour financer les activités initiées par l'Alliance. En cette année de pandémie, les activités locales ont été fortement ralenties. Les étudiant.es ont participé activement aux activités de comparaison locales, mais celles-ci n'étaient pas à l'initiative de l'Alliance. Au niveau translocal, la mobilisation s'est redynamisée autour du 4Cities Festival, lors duquel l'Alliance a organisé deux rencontres étudiantes qui ont permis d'intégrer plusieurs nouveaux étudiant.es. De nouveaux projets comparatifs sont en cours d'élaboration pour les deux prochaines années.

Activités des étudiant.es, 2021



## Activités de formation

Les étudiant.es TRYSACES participent de façon très active au partenariat. Ils et elles bénéficient d'une formation complète avec des activités qui intègrent toutes les dimensions de la recherche. L'approche *living lab* favorise leur participation à plusieurs ateliers réunissant partenaires, chercheurs, chercheuses, jeunes et étudiant.es dans lesquels les apprentissages mutuels sont intenses et bien différents des cours auxquels ils et elles ont accès dans leur cursus.

La participation des jeunes, des partenaires, des étudiant.es et des chercheurs et chercheuses à TRYSACES a un effet transformateur. Les membres changent leurs pratiques, leur vision de la recherche, de l'art, ou de l'intervention jeunesse. Lors de rencontres réflexives initiées par notre partenaire Culturans (Mexico) afin de proposer une plateforme interactive permettant de visualiser le partenariat ([TRYCITY](#)), nous parlons de la « cosmovision TRYSACES ». Ces rencontres ont fait ressortir une forte identité caractérisée par un objet de recherche commun – les jeunes comme vecteurs de changement social –, mais également par des pratiques communes : collaboratives, innovantes et comparatives. « TRYSACES n'est pas qu'un projet de recherche, » disait une étudiante, « c'est un mode de vie. » Cette simple phrase capte bien l'impact transformateur du partenariat pour les participant.es. La formation au sein de TRYSACES oriente non seulement nos projets de vie, mais aussi nos pratiques de la ville, même en dehors des situations de recherche.

# 4. Participation des partenaires

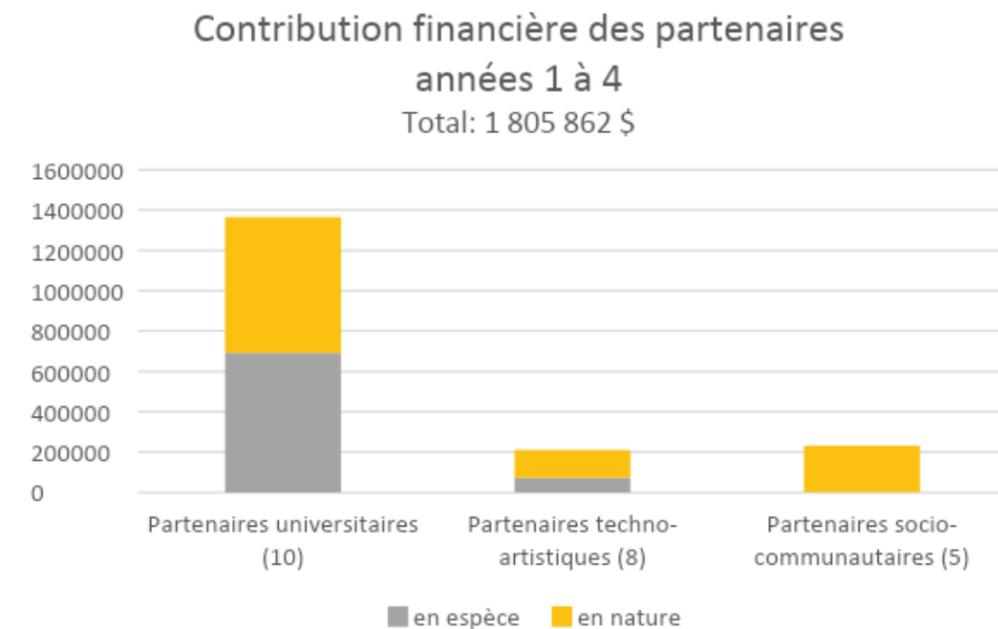
TRYSACES regroupe 27 partenaires qui ont signé un accord de collaboration en 2017. Cette année, un nouveau partenaire s'est joint à l'équipe : Wapikoni qui offre des formations audiovisuelles et mettant en valeur les œuvres des cinéastes autochtones.

## Les activités des partenaires

Nos partenaires technoartistiques et sociocommunautaires participent réellement à l'évolution du partenariat. Ils sont au cœur de la démarche de laboratoire vivant et d'ateliers participatifs. Ils offrent des formations aux étudiant.es et aux chercheurs et chercheuses et contribuent à l'analyse en proposant des visualisations des données. Par exemple, ils transforment des données brutes comme des croquis effectués en situation d'observation ethnographique, des verbatims d'entretien ou des publications effectuées par les jeunes membres sur les réseaux sociaux, en cartographies permettant de visualiser des thématiques transversales. Et bien sûr, ils contribuent à la diffusion des résultats de la recherche et à leur rayonnement. Aux côtés de ces partenaires, nous apprenons à penser et à nous exprimer différemment.

Leurs activités diffèrent dans chaque ville, mais elles ont toutes été initiées par les partenaires eux-mêmes, ce qui montre leur grande appropriation du partenariat. À Montréal, le Conseil Jeunesse de Montréal et l'organisme Respire ont collaboré à la rédaction d'un avis au Conseil

municipal pour l'élaboration de sa politique de la nuit; L'Anonyme innove en matière de logement et d'hospitalité en développant un espace pour les populations ayant des pratiques considérées transgressives (comme l'usage de substances illégales ou le travail du sexe) en collaboration avec notre équipe de recherche; le Wapikoni organise des ateliers cinéastes rassemblant des jeunes de Montréal-Nord et des jeunes autochtones. En région parisienne, la Mairie Saint-Denis participe à notre comité de pilotage et accueille des stagiaires étudiants, tout en collaborant aux activités de valorisation de la recherche Pop-Part. À Hanoi, HealthBridge, le Musée de la femme et nos équipes de chercheurs collaborent pour la production et la diffusion de nos documentaires, alors que de nouveaux partenaires comme Think Playground (Hanoi) se joignent à l'équipe pour la mise en œuvre du projet comparatif de recherche et création initié par Culturans (Mexico). Ce projet intitulé TRYCITIES sera déployé à partir de janvier 2022 pour la coproduction comparative avec des jeunes et étudiant.es des quatre villes.



### Contribution financière des partenaires

Les partenaires de TRYSPACES contribuent grandement à l'évolution du projet par leur participation aux différentes activités, mais aussi par leur contribution financière au projet.

Le montant total des contributions des partenaires pour les années 1 à 4 a maintenant atteint 1 805 862 \$, soit 72 % du total des subventions que nous avons reçues jusqu'à maintenant.

## 5. Gouvernance

La structure de gouvernance de TRYSPACES reflète nos valeurs avec, entre autres, un Comité d'éthique international et une Alliance étudiante autonome. Le Comité de pilotage a quatre sièges pour les partenaires non-universitaires, dont un réservé pour les partenaires des Suds. Cette structure démocratique et souple permet à tous les partenaires de rayonner au sein du partenariat et d'initier des projets, tout en offrant une grande résilience.

Nous avons également renforcé l'équipe de la Coordination centrale en ajoutant une agente professionnelle de recherche responsable de la stratégie de mobilisation des connaissances, Célia Bensiali, ainsi qu'une doctorante qui est venue en appui pour l'organisation du 4Cities Festival et les suivis du projet de courtpointe, Anne-Marie Veillette. Toutes deux se joignent à notre coordonnatrice des médias et communication, Alexandra Nadeau.

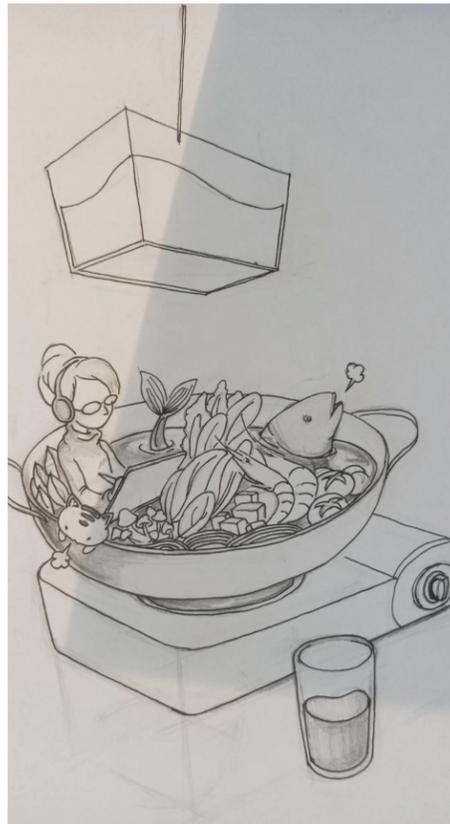
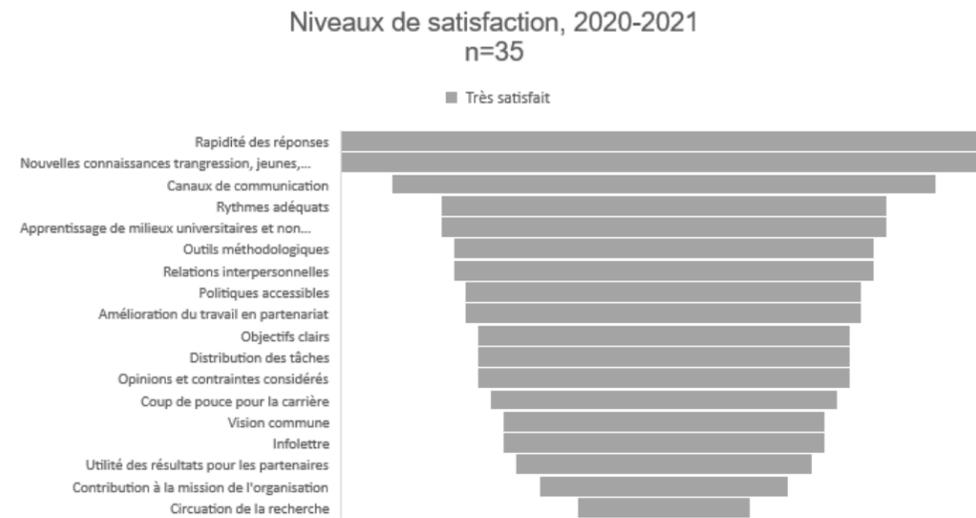
Au sein du Comité de pilotage, un des dossiers importants de la dernière année a été l'ajustement de notre programme de bourses étudiantes aux nouveaux besoins liés à notre virage comparatif. Nous avons donc dédié une enveloppe spécifique pour appuyer les projets comparatifs, au lieu de simplement diviser le budget des bourses entre les quatre villes du partenariat. Nous avons également dû ajuster nos procédures afin de se conformer aux nouvelles règles administratives pour les étudiant.es basé.es à Montréal, imposée par l'INRS, l'institution qui gère la subvention de recherche. Ceci a généré certains mécontentements de la part des étudiant.es à Montréal et nous sommes actuellement à réfléchir à des solutions.

Pour sa part, le Comité éthique international (CÉI) s'est penché sur la diversité au sein de TRYSPACES. Nous savons que des conflits peuvent émerger dans la recherche participative et partenariale, surtout lorsque les participant.es proviennent d'origines diversifiées et sont situé.es de façon différenciée dans les hiérarchies du pouvoir. Nous avons adopté depuis 2017 une politique de résolution des conflits qui reconnaît ceci. En décembre 2020, il a été décidé de rendre encore plus explicite, en première page du rapport annuel, notre ligne de conduite implicite, s'agissant de notre sensibilité à la diversité des points de vue liés à la situation sociale des individus (genre, race, territoire, âge, classes, etc.) et aux rapports de pouvoir qui les sous-tendent. Les mots de la déclaration ont été débattus, afin de ne pas pour autant imposer des valeurs et principes qui sont culturellement ancrés et pourraient être perçus comme une imposition colonialiste auprès de chercheurs, chercheuses, étudiant.es et partenaires dans d'autres pays que le Canada. La déclaration retenue est la suivante :

*TRYSPACES encourage la différence dans ses équipes et ses projets. Nous travaillons avec une éthique sensible aux relations de pouvoir issues des différences de genre, sexualité, race, territoire, âge, capacités différentes et classes sociales et de leur entrelacement.*

## Votre opinion sur la qualité de la communication et la gestion

La Coordination centrale a fait circuler un sondage pour prendre le pouls du partenariat. Au total cette année nous avons reçu 35 réponses.



Ce qui a été le plus difficile cette année est définitivement la pandémie et ses effets sur notre travail comparatif, l'impossibilité de se rencontrer en personne entre les villes et les difficultés pour le travail de terrain, en plus d'affecter le moral des membres et les relations interpersonnelles. Ceci se reflète par exemple dans le niveau de satisfaction exprimé quant aux relations interpersonnelles développées au sein de TRYSACES, qui sont passées en 7e place alors qu'elles figuraient en 5e place l'an passé.

Cependant, les répondant.es au sondage indiquent également que les éléments les plus positifs cette année au sein de TRYSACES ont été les innovations numériques comme le nouveau compte Instagram de TRYSACES et le 4Cities Festival qui a permis de se rencontrer dans la distance, d'améliorer le partage des connaissances et de débiter intensivement les travaux de comparaison.

« Ce que j'ai le plus apprécié de TRYSACES cette année est l'empathie et la compréhension de la situation mondiale. Malgré les adversités, de nombreux progrès ont pu être réalisés et présentés au 4Cities Festival. »

Pandémie. Crédit: Illustration de Hà Thành Trung, 16 juin 2021.

## 6. Bilan financier

1er avril 2020 au 31 mars 2021

	Coordination centrale	Mexico	Paris*	Hanoi	Montreal	TOTAL
<b>Recherche</b>						
Bourses premier cycle universitaire	\$23,464	\$1,832		\$3,600		\$28,896
Bourses maîtrise	\$23,689	\$1,819		\$1,500	\$10,387	\$37,395
Bourses doctorales	\$82,476	\$844		\$4,725		\$88,045
<b>SOUS-TOTAL</b>						<b>\$154,336</b>
<b>Administration</b>						
Salaire coordination	\$63,695				\$1,139	\$65,014
Fournitures et équipement	\$338	\$70	\$3,716		\$323	\$4,447
<b>SOUS-TOTAL</b>						<b>\$68,461</b>
<b>Mobilisation des connaissances</b>						
Services professionnels	\$38,966	\$10,393	\$3,287	\$10,914	\$4,850	\$68,210
Frais de déplacement						
<b>TOTAL</b>						<b>\$68,210</b>
<b>TOTAL Année 4</b>						<b>\$292,007</b>

\* Pour des raisons administratives le transfert annuel des fonds vers Paris n'a pas eu lieu en 2020-2021. Il sera combiné au transfert de l'année 5.

# Annexes

## Publications 2020-2021

### ARTICLES SCIENTIFIQUES

- Amiraux, V., Boucher, N., Braa, A., Cossette, S.-M., Couvy, C., Fuentes Renaud, C., Moriceau, M., Oder, N. (à paraître) « Nuits ordinaires montréalaises : entre accalmies et expériences des jeunes » Boudreault-Fournier A., et E. Diamenti, *Ethnologies*.
- Boucher, M. (à paraître). Participer sans se crispier. *Cahiers de recherche sociologique* (68).
- Boudreau, J.A. (2020). « Rituel du chaos ». Stabiliser un espace-temps politique dans une ville en perpétuel mouvement. » *L'Espace politique*. No. 38, 2019/2. <https://doi.org/10.4000/espacepolitique.6906>
- Boudreau, J.A. (2021). « Youth self-construction processes in a drug treatment center on the periphery of Mexico City » *Educational Reflective Practices*. 2/2020: 37-53. DOI: 10.3280/ERP2020-002002
- Boudreau, J.A., C.A. Castro Reséndiz, E. Mejia Lopez et T. Romero Moreno. (2020). « Generación 19S. Cartografía afectiva del sismo del 19 de septiembre 2017 en la Ciudad de México » *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. Vol. XXIV, No. 637: 1-31. <https://revistes.ub.edu/index.php/ScriptaNova/article/view/27670>
- Boudreau, J.A., L. Billen et J. Agüero. (soumis). « A French Bazaar and a Mexican Street Market: An Object-centred Comparative Analysis of Interstitial Spaces » *Public culture*.
- Boudreau, J.A., L.A. Ferro Higuera et A. Villamar Ruelas (2020). « Ser y estar en lo urbano. Un acercamiento espacio-temporal al tatuaje » *Disparidades. Revista de Antropología*. Vol. 75(2): 1-15. <https://doi.org/10.3989/dra.2020.022>
- Boudreau, J.A., L.A. Ferro Higuera, A. Villamar Ruelas et K. Vázquez (à paraître). « Caminos de transgresión. Espacios de construcción de la subjetividad de las mujeres que consumen drogas en la periferia de la Ciudad de México ». *ACME: An International Journal for Critical Geographies*.
- Castillo Ramírez, G. (2020). « El territorio como apropiación sociopolítica del espacio. Entre la desterritorialización y la multiterritorialidad » *Investigaciones Geográficas*, núm 103, pp. 1-18 <http://www.investigacionesgeograficas.unam.mx/index.php/rig/article/view/60127>
- Castillo Ramirez, G., J.A. Boudreau, et A. Ávila Farfán. (2020), « Tianguis del Chopo: espacio urbano de regulación/transgresión » *Revista mexicana de sociología*. 83(3): 557-585. DOI: <http://dx.doi.org/10.22201/iis.01882503p.2020.3.58502>
- Collectif Pop-Part et J. Demoulin (2021) « Expériences du confinement de jeunes de quartiers populaires franciliens », *Métropolitiques*. <https://metropolitiques.eu/Experiences-du-confinement-de-jeunes-de-quartiers-populairesfranciliens.html>
- Cossette, S.-M. et N. Boucher (soumis). « Les adolescentes, tacticiennes de l'espace public. Usages engagés et expériences transgressives des adolescentes dans les parcs de Pointe-aux-Trembles (Montréal) » *Revue canadienne de recherche urbaine*.
- Demoulin, J. et C. Bellavoine (2021) « Jeunes musulman·es de quartiers populaires : construire sa pratique religieuse » *Idées & territoires, resOvilles*. no. 4. [http://cosoter-ressources.info/index.php?lvl=notice\\_display&id=81946](http://cosoter-ressources.info/index.php?lvl=notice_display&id=81946)
- Guimont-Marceau, S. et M.È. Drouin (en révision). « Re-presenting indigenous territorialities in urban context: counter-mapping polylogue as decolonizing too » *ACME: An International Journal for Critical Geographies*.
- Kee, M., S. Turner, et D. Labbé (à paraître) « 'People want good graffiti': Tensions, contradictions, and everyday politics surrounding graffiti in Hanoi, Vietnam » *Area*.
- Labbé, D., C. Zuberec, et S. Turner (à paraître) « Creative Hubs in Hanoi, Vietnam: Transgressive Spaces in a Socialist State? » *Critical Asian Studies*.
- Lancien, A. (à paraître) « Dedans-Dehors : continuités et reconfigurations des rapports au logement chez les jeunes de quartiers populaires franciliens pendant le confinement du printemps 2020 » *Revue des politiques sociales et familiales*.
- Lan-Huong Le (2020) « Relation between Residential Building Types and Public Health of Migrant Workers in Industrial Parks – Case Studies from North Thang Long Industrial Park in Hanoi » *The Conference of Construction Digitalisation for Sustainable Development*. AiP Publication.
- Pardo-Montaño, A.M. (à paraître) « Selectividad y discriminación: categorías de análisis para entender los procesos migratorios en México » *Revista Clavijas*.
- Pardo-Montaño, A.M. et C. Alberto Dávila (2020) « Central Americans that stay: A socio-demographic profile of immigrants in Mexico, and their inclusion/exclusion » *International Journal of Interdisciplinary Social and Community Studies*, 15 (1): 13-33. <https://doi.org/10.18848/2324-7576/CGP/v15i01/13-33>
- Phạm Quỳnh Hương, Phan Song Thuong, Luong Thuy Duong, Nguyen Xuan An (2020) « Youth Access to Public Space during COVID-19 Pandemic in Hanoi, Vietnam » *The Journal of Public Space*. 5(3). <https://www.journalpublicspace.org/index.php/jps/issue/view/76>
- Salane, F. et O. Brito (2021) « « Lui, c'est un « grand » » / « Eux, c'est nos « p'tits » » : dynamique de catégorisation et ordre social chez les jeunes des quartiers populaires » *Sociétés et Jeunes en difficulté*, no. 25 <http://journals.openedition.org/sejed/10826>
- Turner, S., C. Zuberec, H.T.T. Pham (2021) « Visualizing frictional encounters: Analyzing and representing street vendor strategies in Vietnam through narrative mapping » *Applied*

Geography. <https://doi.org/10.1016/j.apgeog.2021.102460>

- Van de Velde, C. (2020) « Les mots de la colère. Une décennie d'enquête sur les slogans protestataires » *Sociologie*, 11 (3) : 291-303. [https://www.cairn.info/article.php?ID\\_ARTICLE=SOCIO\\_113\\_0291](https://www.cairn.info/article.php?ID_ARTICLE=SOCIO_113_0291)
- Van de Velde, C. (2020) « A global student anger? A comparative analysis of student movements in Chile (2011), Quebec (2012), and Hong-Kong (2014) » *Compare: A Journal of Comparative and International Education*. <https://doi.org/10.1080/03057925.2020.1763164>

#### CHAPITRES DE LIVRE

- Ávila Farfán, A., A.M. Bacca Mejía, J.A. Boudreau et L.A. Ferro Higuera (à paraître) « Involucrar el cuerpo y los afectos de las y los sujetos, investigadores y artistas en la co-construcción de una ciudad cohesionada » *Ciudades cohesionadas: co-crear agendas urbanas incluyentes*. Mexico : FCPYS-UNAM.
- Bacca Mejía, A.M. et J.A. Boudreau (à paraître) « Jóvenes consumidores de sustancias ilegalizadas en sectores populares: la centralidad de la calle y su relación con las instituciones » en *Bases socioculturales para la implementación del Sistema de Justicia Penal Acusatorio en la Ciudad de México*. Mexico : FCPYS-UNAM.
- Boucher, M. (à paraître) « Faire place à l'indignation. Réduire les inégalités communicationnelles dans un processus de planification urbaine montréalais » *Injustices épistémiques. Comment les définir, comment les réduire?* Éditions Science et Bien Commun.
- Boudreau, J.A. et F. De Alba (2020) « El Monstruo: Reflections on catastrophic metaphors about Mexico City » *Handbook of Megacities and Megacity-regions*. Edward Elgar Publishing Ltd. pp. 65-76. ISBN: 978 1 78897 269 7
- Boudreau, J.A., C. Bensiali et L.A. Ferro Higuera (à paraître) « Quilting comparison: wonder, translation and theorization » *Handbook of Comparative Urban Studies*.
- Nguyen, Q. M., Doan, T. T., Ta, Q. H., Nguyen, M. T., Phan, T. H., Chu, N. H. et Pham, T. T. H. (à paraître). « Identifying and Assessing the Attractiveness of Public Spaces for the Youth as a Key Factor to Help Establish Social Sustainability - Case Studies from Hanoi ». [Lecture note in Civil Engineering series](#), ISBN 978-9811-5514-37, Editors J. N. Reddy, C. M. Wang, V. H. Luong & A. T. Le, Springer, May 2020
- Ta, Q. H., Nguyen, Q. M., Doan, T. T., Nguyen, M. T., Dinh, T. D., Chu, N. H. et Phan, T. H. (à paraître). « Evaluating public spaces in the peri-urban areas of Hanoi in the urbanization process (from 2008 up to now). Comparative studies in three new wards of Hanoi (Vietnam) », *Cities and Regions of Asia—Transformation and Sustainable Development*, [Advances in 21st Century Human Settlement Series](#), Springer, July 2021.
- Turner, S. (2021) « Where I went today... » : Solicited Journals and Narrative Mapping » *Qualitative Research Methods in Human Geography*. Oxford University Press.

#### LIVRES

- Boudreau, J.A. et J. Rondeau. (2021) *Youth urban worlds: Aesthetic political action in Montreal*. Oxford: Wiley. 224 p.
- Castillo Ramírez, G., A. Avila, S. Gomez, J. Agüero et J.A. Boudreau (soumis) *El Tianguis Cultural del Chopo. Historia y presente de un espacio cultural urbano*. Mexico : Museo Universitario del Chopo-UNAM.
- Collectif Pop-Part (2021) *Jeunes de quartier. Le pouvoir des mots*. Paris : C&F Editions. 240 p.

#### MÉMOIRE ET THÈSE

- Agüero Cheix, Manuel Andrés (2021) *La producción de Little L.A. en la Colonia Tabacalera, Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México*. Maîtrise en urbanisme, UNAM.
- Boucher, Maxime (2021) *Outils de gouvernance et acteurs de changement: une approche pragmatiste de la transformation des quartiers urbains. Le cas du programme de revitalisation urbaine intégrée du quartier Hochelaga*. Doctorat en Études Urbaines, Institut national de la recherche scientifique
- Diaw, A. (2020) *Géographique invisible des adolescents de la ville de Saint-Denis*, rapport de stage. Mairie de Saint-Denis, Sorbonne Université.
- Mir, Annabelle (2020) *Comment l'urbanisme peut-il améliorer l'expérience des jeunes en période de confinement?* Travail Dirigé réalisé dans le cadre du programme de Maîtrise en urbanisme, Université de Montréal.
- Nadeau, Frédérick (2020) *Parcours d'engagement dans l'extrême-droite québécoise. Une ethnographie (2014-2017)*. Doctorat en Études Urbaines, Institut national de la recherche scientifique.
- Touré Kapo, Leslie (2020) *Les aventures ordinaires des jeunes Montréalais.e.s racialisé.e.s*. Doctorat en Études Urbaines, Institut national de la recherche scientifique

#### PUBLICATIONS EN LIGNE ET ENTREVUES DANS LES MÉDIAS

- Agüero, J., S. Gomez, A. Avila, G. Castillo y J.A. Boudreau (2020) « 40 años de contracultura » *Radio UNAM*, 16 octobre 2020.
- Boudreau, J.A. (2020) « Urban Logics of Action (AfterCorona #3) », podcast 18 avril 2020, [https://urbanpolitical.podigee.io/20-julie-anne\\_boudreau](https://urbanpolitical.podigee.io/20-julie-anne_boudreau)
- Boudreau, J.A. (2020) « Des rassemblements festifs malgré les restrictions ». *Journal Métro*. <https://journalmetro.com/local/hochelaga-maisonneuve/2508477/des-rassemblements-festifs-malgre-les-restrictions/>

- Boudreau, J.A. (2020) « Génération COVID-19: « Je me lance dans le néant » ». *Le Journal de Montréal*. <https://www.journaldemontreal.com/2020/09/19/generation-covid-19-je-me-lance-dans-le-neant>
- Boudreau, J.A. (2020) « Mexico, du décalogue, à une dure réalité urbaine » *I'ENA. Hors mes Murs. Magazine des Ancien Élèves de L'ENA*. Paris. pp. 31-34.
- Nadeau, A. (2020). « TRYSACES : innover dans nos méthodes de recherche en études urbaines » *Revue Urbanité de l'Ordre des Urbanistes du Québec*. <https://ouq.qc.ca/revues/larrimage-amenagement-transport-collectif/?fbclid=IwAR23vGHFEWgt75BIWPsFpvOsdJSoEKcl6DmQIMk2YEGWjTK8UK2QPowtXA>
- Van de Velde, C. (2020) « Avez-vous peur de donner votre avis? », *Arte sur Snapchat, Broadcast F.A.Q.*, 27 mai 2020.
- Van de Velde, C. (2021) « Chez certains jeunes, la pandémie de Covid-19 radicalise un sentiment d'impuissance et de colère » *Le Monde*, 2 juin 2021, p.17.
- Van de Velde, C. (2021) « Temporalités étudiantes : solitude, écriture et devenir adulte », *Podcast Nous aussi : Episode 3*, Université de Montréal, 28 April 2021.
- Van de Velde, C. (2021) « Les jeunes ont-ils le pouvoir de changer les choses? », *Savoirs.tv, Broadcast (Re)penser le monde*, 26 avril 2021.
- Vansintjan, A. (2020) *Huy dong tu nhanh tham gia phat triend va quan ly khong gian cong cong*, Hanoi: HealthBridge Vietnam.
- Vansintjan, A. (2020) « Open Public Space and the Private Sector A toolkit for overcoming barriers and best practices » *Les cahiers de la recherche de l'Observatoire Ivanhoe Cambridge sur l'immobilier et le développement urbain*. Montréal: Université de Montréal. <https://observatoire-ivanhoe-cambridge.umontreal.ca/publication/open-public-space-and-the-private-sector-a-toolkit-for-overcoming-barriers-and-best-practices-2020/>

## CONFÉRENCES SCIENTIFIQUES

- Lancien, A. (2021) « Prácticas urbanas de jóvenes de barrios populares en los espacios urbanos : unas prácticas de resistencia ? » *Congreso ASAAE1- S16 Movimientos sociales y antropologías : éticas, lugares e identidades de lo político*, 1-3 février 2021. Madrid
- Lancien, A. (2021) « La fiesta de barrio cómo ilusión temporal de convivencia intercultural » *Jornada Transformaciones urbanas, participación y convivencia intercultural*, 25-26 février 2021. Valencia
- Van de Velde, C. (2021) « Neoliberalism and Anger. A Comparative Analysis of Social Emotions among Young People in 5 countries » IV ISA World Forum of Sociology, WG48 Session « Social Policies and Emotions », Online session, 25 février 2021.

- Van de Velde, C. (2021) « From the Indignados to Hong-Kong Pro-Democratic Movement : What Slogans of One Decade of Youth Protests Tell Us about Generational Aspirations » IV ISA World Forum of Sociology, RC48 Session « Social Movements, Contentious Politics and the Imagination of Alternative Futures », Online session, 27 février 2021.
- Van de Velde, C. (2021) « Devenir adulte en monde néolibéral. Épreuves, émotions, politisations », *ERC Coaching Rituals Seminars* (online), Université Saint-Louis, 9 février 2021. Bruxelles.
- Van de Velde (2021) « Sommes-nous en train de sacrifier la jeunesse? », *Les Midis de l'Ethique*, Debat avec Erik Schokkaert, Chaire Hoover d'éthique économique et sociale, Université Louvain, 23 mars 2021.
- Van de Velde, C. (2021) « What Have you Done to our World? From the Indignados to the Pro-Climate Movement, 4 Major Rhetorics of Injustice between Generations » *Political Studies Association 2021 Conference*, Panel 110 – Young people's politics, protest and social movements, Online session, 29 mars 2021.
- Van de Velde, C. (2021) « Etre « hors-système » : visages et expériences des jeunes qualifiés de NEET », *Congrès « NEETs : vers une transformation des regards et des pratiques »*, Université Louvain, online, 6 mai 2021.
- Van de Velde, C. (2021) « What Have you Done to our World? The Rise of a Generational Voice Throughout the Last Decade » *2021 Alternative Future and Popular Protest Conference*, University of Manchester, online, 9 juin 2021.
- Van de Velde, C. (2021) « Une jeunesse confisquée? Espoirs, ressources et révoltes juvéniles en temps de pandémie » *2021 Symposium « Réinventer l'adolescence au temps de la Covid »*, UNIL-University of Lausanne, online, 10 juin 2021.
- Cossette, S.-M. et N. Boucher (2021) « Engaging Practices and Transgressive Experiences of Teenager Girls in Montreal Parks » *Congrès annuel de la Société Canadienne d'Anthropologie (CASCA)*, mai 2021.
- Guimont-Marceau, S. et M.È. Drouin (2021) « Cartographie autochtone » *Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT)*, 13 mai 2021.
- Guimont-Marceau, S. et M.È. Drouin (2021) « Contre-cartographie » *Colloque interuniversitaire sur la jeunesse*, juin 2021
- Guimont-Marceau, S. et M.È. Drouin (2021) « Contre-cartographie » *Participatory Geography Congress 2021* intitulé « *Art and practice of participatory research at the science-policy interface* »
- Lopez, A. (2021) « Trabajo sexual masculino-masculino en contextos turísticos y públicos de la Ciudad de México: estudio comparativo entre el año 2010 y 2020 ». *Primer Congreso Internacional Sobre Estudios Críticos del Turismo*, 17 juin 2021, Mexico.

- Bacca Mejía, A.M. y C.A. Zamudio ( 2021 ) « Desestigmatizando el oriente. La gestión juvenil de espacios de consumo de marihuana a través del arte ». Ponencia presentada en el Coloquio « Las contra-narrativas de la marihuana: El papel de los estudios artísticos y visuales en el abordaje del estigma ». *Centro de Investigaciones sobre América del Norte - CISAN ( UNAM ) et Departamento de Antropología de la Universidad de Colorado en Denver. 27 avril 2021.*
- Jiménez, D., Martínez, T., Paredes, L., ( 2021 ) « En una calle del Oriente: la construcción de contra-narrativas de la marihuana a través de actividades artísticas en el espacio público ». Ponencia presentada en el Coloquio « Las contra-narrativas de la marihuana: El papel de los estudios artísticos y visuales en el abordaje del estigma ». *Centro de Investigaciones sobre América del Norte - CISAN ( UNAM ) et Departamento de Antropología de la Universidad de Colorado en Denver. 29 avril 2021.*

## Partenaires TRYSACES

### PARTENAIRES UNIVERSITAIRES :

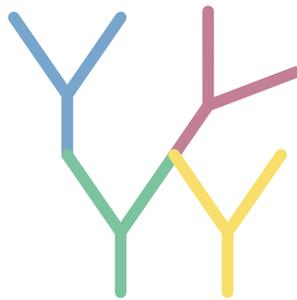
- Vietnamese Academy of Social Sciences
- National University of Civil Engineering
- Instituto de Investigaciones Sociales - UNAM
- Centro de investigaciones interdisciplinarias en ciencias y humanidades - UNAM
- Institut national de la recherche scientifique
- Université de Montréal
- McGill University
- Université du Québec à Montréal
- Laboratoire Architecture Ville Urbanisme Environnement ( Lavue - CNRS )
- École nationale des Travaux Publics de l'État

### PARTENAIRES SOCIOCOMMUNAUTAIRES :

- HealthBridge - Hanoi
- La Dosis - Mexico
- Conseil Jeunesse de Montréal - Montréal
- Librairie Racine - Montréal
- Organisme R.Es.P.I.R.E. - Montréal
- L'Anonyme - Montréal
- Mairie Saint-Denis - Paris

### PARTENAIRES TECHNOARTISTIQUES :

- Vietnamese Women Museum - Hanoi
- Manzi - Hanoi
- Culturans - Mexico
- Wapikoni - Montréal
- Affordance - Montréal
- Creo - Montréal



Coordination centrale TRYSACES  
Tryspaces@ucs.inrs.ca  
Institut national de la recherche scientifique  
Centre – Urbanisation Culture Société  
385, rue Sherbrooke Est Montréal ( Québec ) H2X 1E3  
514 499-4058

<https://www.facebook.com/tryspaces/>  
[https://www.instagram.com/tryspaces\\_digital/](https://www.instagram.com/tryspaces_digital/)  
<https://twitter.com/tryspaces>  
<http://tryspaces.org/>  
<https://vimeo.com/user72205844>

© 2021